

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség  
Vármegyeháza II. udvar  
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**Dr. BOGYAY KÁLMÁN**

Megjelenik szombaton délelben  
Előfizetési ár:  
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

## Tiltakozó feliratot intéz

### A közigazgatási bizottság az OTI sátoraljaujhelyi fiókjának területi megcsonkítása ellen

Zemplénavármegye közigazgatási bizottsága dr. leveldi Kozma György főispán elnöke alatt hétfőn ülést tartott, amelynek tárgysorozatán dr. Domján Elek m. kir. kormányfőtáncos, bizottsági tag az OTI sátoraljaujhelyi kerületének széttagolási tervét tette szóvá.

Hangsúlyozta, hogy a szerencsi járás elcsatolási terve igen súlyos szerencsétlenségnek minősíthető s az az ellenérték, amit Kenézli és Balsa községeknek az ujhelyi kerülethez való csatolása jelent, egyáltalán nem megfelelő kártalanítás. Helyes az, hogy a pénzügyileg és törvénykezésszerűleg amugy is idetartozó Hegyközt Ujhelyhez akarnak csatolni, azonban Ujhely már nagyon sok leépítésen ment keresztül s a maga részéről nem hajlandó hozzájárulni az egész tervezetthez, amely Sátoraljaujhely újabb súlyos megkárosítását jelenti. Indítványára a közigazgatási bizottság kimondta, hogy az ügyben feliratot intéz a belügyminiszterhez s ebben kéri, hogy a sátoraljaujhelyi kerület feltagolásának tervezetéhez a miniszter ne járuljon hozzá.

A belügyminiszter egyik legutóbbi rendelete értelmében a törvényhatósági, megyei, városi és községi tisztviselők szabályszerű elbánás alá vonását megelőző eljárást a törvényhatóságban 3 évenként alakított bizottság folytatja le. A közigazgatási bizottság a szabályszerű elbánást megelőző eljárást lefolytató bizottság tagjaivá egyhangulag Lehoczky Sándor és dr. Domján Elek bizottsági tagokat, póttagjaivá pedig Damjanovich Ágoston és Szirmai Sándor bizottsági tagokat választotta meg. A jelenlevő bizottsági tagok azonnal letették a hivatali esküt.

Dr. Róth Lajos törvényhatósági főállatorvos jelentette, hogy a vármegye állategészségügyi helyzete az elmúlt hónapban kedvezőtlenebbre fordult. A sertéspestis különösen a szerencsi járásban terjedt el nagyobb mértékben, Olaszliszán pedig takonykór megbetegedések történtek.

A főállatorvos jelentéséhez báró Waldbott Frigyes szólt hozzá, aki a takonykór esetekkel kapcsolatban bővebb tájékoztatást kér. A főállatorvos ennek során bejelentette a bizottság-

**Hatszáz német vendég jön októberben Sátoraljaujhelybe.** A berlini idegenforgalmi szövetség magyar vezetősége értesítette dr. Orbán Kálmán polgármestert, hogy sikerült olyan megállapodást létesítenie, amely szerint október 3-án és október 5-én különvonalokon 300-300 német vendéget hoznak le Sátoraljaujhelybe, akik 1-2 napig ittmaradnak.

nak, hogy *Olaszliszán* három takonykóros megbetegedés történt és

## Zemplénavármegye és Szabolcsvármegye

vezető tényezői együttes akciót indítanak

### a Kisvasutak érdekében

Beszámolt a *Zemplén* azokról a megdöbbentő hírekről, hogy a Nyiregyháza vidéki Kisvasut és a Bodrogközi Gazdasági Vasut az u. n. Kisvasutak további létét komoly veszély fenyegeti. Ugyanis a hírek szerint az u. n. *Trust* állítólag nem hajlandó tovább tőkével alátámasztani a Kisvasutak füzletvezetőségét, mert nem látja gazdaságosnak az üzemet.

A hírek nemcsak Zemplénavármegyében, hanem Szabolcsban is a megdöbbentő szenzáció erejével hatottak, mert hiszen kiterjedt vidékek

hogy azonnal megtette a szükséges óvintézkedéseket.

A különböző előadói jelentések tudomásul vétele után az ülés véget ért.

Ugyancsak hétfőn délelőtt 11 órakor tartotta ülését a törvényhatósági kisgyűlés is, mely főleg községi képviselőtestületi határozatok felülbírlásával foglalkozott.

lakosságát érintené ez a megszüntetés és pedig ugyyszólván létfeltételeiben. A váratlanul felmerült kérdés mindkét vármegyében igen nagy visszhangot keltett és a vármegye vezető tényezői azonnal összekötésbe léptek az érdekelt körökkel, hogy megkeressék azokat a módokat, amelyekkel a Kisvasutak további zavartalan forgalmát biztosítani lehetséges volna.

Értesülésünk szerint vármegyénk főispánja, dr. Kozma György azonnal érintkezésbe lépett Mikecz Ödön

dr.-ral, Szabolcsvármegye főispánjával az ügyben, hogy a további és a részükre szükséges tennivalókat megbeszéljék.

Munkatársunk kérdést intézett az ügyben dr. Kozma György főispánhoz, aki a következőket mondta.

— Tény az, hogy amikor hírt kaptam arról, hogy a Kisvasutak forgalmának megszüntetéséről szó lehet, azonnal érintkezésbe léptem szabolcsvármegyei kollégámmal, hogy megtegyük azokat az intézkedéseket, amelyek ebben a nehéz kérdésben az érdekelt vármegyék részéről lehetségesek.

— Megállapodtunk abban, hogy vármegyénk alispánjaival, felsőházi tagjaival, országgyűlési képviselőivel küldöttséget vezetünk a pénzügyminiszter urhoz, hogy az ő segítségét is kérjük a Kisvasutak forgalmának további biztosítása érdekében.

Három megoldásról lehet itt szó. Az egyik az, hogy teljesítsék a tröszt kérelmét, adják meg az 1 millió 300.000 pengő kölcsönt a trösztnek, a másik, hogy vegye kezelésbe a részvénytársaság maga a vasutat, a harmadik, hogy vegye át a Máv a vasutat. Bárhogyan is, de biztosítani kell a kedvező megoldást.

## Borzalmas munkáshalál

### a sátoraljaujhelyi zsolymkai kőbányában

Szőrnyű munkásszerencsétlenség történt csütörtökön délután Sátoraljaujhely város felsőzsolymkai kőbányájában, ahol fejtés közben egy hatalmas kődarab lezuhant és *halálra zúzta* az egyik munkást.

A város nem régen megállapodást kötött Kuzma János bányásszal, aki a bánya egy részét szakmánybérletbe vette. Kuzma a fejtési munkálatokhoz inségmunkásokat is alkalmazott. — Ilyen inségmunkás volt Orehovszky Gyula sátoraljaujhelyi lakos is, aki csütörtökön délután több méter magasságban fejtette a követ. Munka közben a munkások észrevették, hogy Orehovszky feje felett pár méterre egy hatalmas kőtömb meglazult és elvált a bánya falától. A munkások kétségbeesett kiáltásokkal figyelmeztették a veszélyre a magasban dolgozó társukat. Orehovszky a kiáltásokra a magasba nézett s hatalmas ugrással igyekezett menekülni a lezuhanó kőtömb elől. A szerencsétlen ember rosszul ugrott s így a hatalmas robajjal lezuhanó több méteres kődarab rázuhant és derékban kettévágta.

A megrémült munkások azonnal társuk segítségére siettek, a szerencsétlen bányamunkás azonban már halott volt.

A halálosvégű szerencsétlenséget nyomban jelentették a rendőrségnek, ahonnan bizottság ment ki a bányába. Az eddigi megállapítások sze-

rint a bánya bérbeadásánál a város kellő gondossággal járt el s a műszaki hivatal is megtette a szükséges óvintézkedéseket és a megfelelő fi-

gyelmeztetésekkel is ellátta a bányarész bérletjét.

A halálosvégű szerencsétlenség ügyében a kir. ügyészség is megindította a vizsgálatot a felelősség kérdésének tisztázására. E célból pénteken délután a miskolci iparfelügyelőség kiküldötte a kir. ügyészséggel együtt helyszíni szemlét tartott a zsolymkai bányában.

## Négyszázéves pénzeket találtak Bodrogzsadányban

### Az aranykincs után most újabb leletek kerültek napvilágra az ásatási munkák során

Alig két-három héttel ezelőtt történt, hogy a bodrogzsadányi bekötő ut építésénél dolgozó munkások egy rézedényt találtak, amelyben mintegy 8 kiló különböző színarany régiség volt.

Mint ismeretes, a munkások az első percekben a talált értékeket közönséges réznek vélték s annak nagyrészt szétdobálták. Csak másnap derült ki, hogy az edény tartalma Rákóczi korabeli színarany, amelynek aranyértékén kívül felbecsülhetetlen muzeális értéke is volt.

Az értékes aranylelet hírére Bodrogzsadány egyszerre az érdeklődés központjába került és sokan titokban remélték, hogy újabb kincsekre sikerül bukkaniok. Ezek a feltevések nem voltak teljesen alaptalanok. Erre vall legalább is az az újabb lelet, amely a napokban került felszínre a zsadányi utmunkáknál. A munkások Szabó Gábor gazdálkodó telkén különböző régi pénzeket találtak, ame-

lyekről megállapították, hogy 1539-ből származnak.

A talált régiségeket a munkások beszolgáltatták a községi előjáróságnak.

## Véresre vertek egy cseh fináncparancsnokot

Csütörtökre virradóra a Pácín melletti megszállott Örös községben ismeretlen tettesek félholtra verték az ottani cseh fináncparancsnokot, akit életveszélyes állapotban a kassai kórházba szállítottak. A nyomozás folyik, vajjon örösi haragosai, vagy csempészek voltak-e a tettesek. A cseh finánc segélykiáltásai felverték a falut, de a segítség későn érkezett. Töltött fegyverét, amit támadói elvettek a fináncparancsnoktól, egy fára akasztva megtalálták.

## Dr. Eckhardt Tibor sátoraljai helyi nagy beszéde a revízióról

A magyar revízió fáradhatatlan harcosa, a Magyar Revíziós Liga alelnöke, Eckhardt Tibor dr. országgyűlési képviselő vasárnap este nagyszabású előadást tartott Sátoraljai helyben a vármegyeháza nagytermében. A termet zsufolásig megtöltő közönség soraiban ott láttuk leveldi Kozma György dr. főispánt, Bernáth Aladár alispánt, Görgy István dr. országgyűlési képviselőt és számos más előkelőséget. A terembe lépő Eckhardt Tibort dr. Domján Elek m. kir. kormányfőtanácsos, ev. főesperes, a Revíziós Liga helyi elnöke üdvözölte meleg szavakkal. Az üdvözlés után Eckhardt Tibor Európa világháború utáni politikai helyzetéről kezdett beszélni s ennek során kifejtette, hogy a Népszövetség, amely a győztes hatalmaknak egy önbiztosító szervezete volt, tizennégy éves működése során nem ért el sikereket, azonban mégis érdeke Európának a népszövetségi politika.

— Ma azonban már minden, ami a világon történik és történni fog, a népszövetségi rendszernek alkonyát és egy új rendszernek a nemzetközi életbe való bevonulását jelenti. Ez az új rendszerű hatalmi politika, amely már nyíltan és kiméletlenül érvényesíti, ha nem is az igazságot, nem is a szerződésben biztosított jogokat, hanem az erősnek a jogát, ami azt jelenti, hogy a kiméletlen hatalmi láz és bosszúvágy egyre nyersebben jelentkezik és követeli a maga vélt jogait.

Magyarország helyzetével foglalkozott ezután Eckhardt Tibor.

— A mi helyzetünk a mai európai konstellációban — mondotta — kényelmentlen, de nem veszélyes. Franciaország bekerítő politikát űz, Anglia azonban az európai egyensúlyon keresztül keresi az európai békét. Belgium sem hajlandó egy francia háború feláldozni területi épségét, Amerika sem hajlandó engedelményekre a háborús adóságok tekintetében megfelelő becsületes lezserelési program végrehajtása nélkül.

— Franciaországtól akármilyen hangos kardcsörtetést fogunk hallani, nem leszünk tulságosan idegesek,

hiszen Barthou világrengető tervére, amely a mai határok megmerevítését célozta, Henderson angol elnök megadta a választ: „Vegye tudomásul,

## A halálosvégű tokaji uri-muri a törvényszék előtt

Főpincér és pincérleány a vádlottak padján

Ez év március 20-án Csobajban felakasztva holtan találták Farkas István gazdasági ispánt. Nyilvánvaló volt, hogy a fiatal ispán önkézével vetett véget életének, hozzátartozói azonban érthetetlennek találták az öngyilkosságot, mert hiszen a rendezett anyagi viszonyok között élő Farkasnak tudomásuk szerint semmi oka nem lehetett arra, hogy megváltjon az élettől.

A rejtélyesnek látszó öngyilkosság ügyében megindított nyomozás rövidesen kiderítette az ispán vézetes tetteinek okát. Megállapították ugyanis, hogy Farkas István előző napon különböző ügyek elintézésére Tokajba ment, ahol dolgvégézetével az Arany Sas vendéglőben mulatni kezdett. Reggel felé a fiatalember megdöbbenve vette észre, hogy az uradalom tulajdonát képező s nála lévő 200 pengőn felüli készpénz nyomtalanul

hogy Anglia semmiféle bekerítési politikába nem fog belemenni.”

Ennek kapcsán leszögezte Eckhardt Tibor, hogy nekünk magyaroknak nincs más feladatunk, mint az egész világon elismert revíziós törekvéseink mellett kitartani, mert az igazság győzni fog.

A hatalmas és érdekes előadást a közönség hangos tetszésnyilvánításokkal honorálta.

eltűnt tárcájából. Ez a felfedezés annyira elkésztette a fiatalembert, hogy hazament és végzett önmagával. A csendőrség pár nap alatt arra a megállapításra jutott, hogy Farkas pénzét Kerner Teréz pincérleány és Weinberger Dezső pincér vették el, akik az Arany Sas alkalmazottai voltak.

A két gyanúsított kihallgatása során először tagadott, később azonban részleges beismerő vallomást tettek, mire őrizetbe vették őket s mindketőjüket a sátoraljai helyi kir. ügyészség fogházába szállították.

Az ügyészség lopás büntetése miatt emelt vádat az azóta is vizsgálati fogságban lévő vádlottak ellen, kiknek ügyét július 20-án tárgyalja a kir. törvényszék büntető egyesbírája. A tárgyalás iránt ugy Tokajban, mint Csobajban nagy érdeklődés nyilvánul meg.

## Ünnepélyes díjkiosztás a Sátoraljai helyi Általános Ipartestületnél

A sátoraljai helyi Általános Ipartestület az elmúlt vasárnap székházának dísztermében ünnepélyes keretek között osztotta ki a „Hegyaljai Hét” alkalmával a tanonc és segédmunka kiállításán résztvevő segédek és tanoncok jutalmát díjait. Ugyancsak ez alkalommal adta át a város polgármestere az Országos Baross Szövetség által adományozott ezüst érmét.

Ez ünnepélyes aktuson az ipartestület vezetőségén és a város polgármesterén kívül megjelent dr. Görgy

István országgyűlési képviselő, Zboray Károly iparhatósági biztos, valamint nagyszámu érdeklődő közönség.

Az ünnepélyes díjkiosztást Póds József ipartestületi elnök nyitotta meg, majd Csernyiczky Kálmán ipartestületi főjegyző szólalt fel, visszatérve a tíz évvel ezelőtti rendezett ipari kiállításra. Ennek befejeztével meleg szavak kíséretében kiosztotta a díjakat.

Nagy ezüst érmét és I. o. dicsérő oklevelet kaptak a következő segédek:

Weisz János nőiszabó, Acs András kőfaragó, Zöldi István cipész, Azari József ács és Windt Ernő tervező. Kisezüst érmét és I. osztályú dicsérő oklevelet nyertek: Kenderessy József kőműves, Kun Béla cipész, Gábris László cipész és Bodnár Pál asztalos segédek. Diszoklevelet és kisezüst érmét kapott: Rác István kőművessegéd. Ezenkívül bronzérmével és II. o. dicsérő oklevéllel tüntették ki 30, dicsérő oklevéllel pedig 14 segédet, illetve tanoncot.

A fenti jutalmak kiosztása után dr. Orbán Kálmán polgármester bensőséges szavak kíséretében a tanonc és segédképzés terén elért érdemeik elismeréséül átnyújtotta Kubasevics Lajos kőfaragómesternak a Baross Szövetség ezüst érmét, majd köszönetet mondott a testület vezetőségének, valamint a kiállításon részt vett tagjainak eredményes munkásságukért.

A polgármester nagyhatású beszéde után dr. Görgy István országgyűlési képviselő szólalt fel, aki hangsúlyozta, hogy ezen a kiállításon a helybeli iparosok, azok segédei és tanoncai nagy eredményt mutattak fel, amit az a körülmény is mutat, hogy a minisztérium kiküldöttei az ipari kiállítás megtekintése után a legnagyobb meglepődésüket fejezték ki.

## Száz német újságíró érkezik Sátoraljai helybe

A berlini idegenforgalmi iroda magyar vezetőségének rendezésében augusztus hó 14-én, kedden 100 német újságíró érkezik Magyarországra, hogy tanulmányozza hazánkat, elsősorban a trianoni határokat. A 100 német újságíró Csehszlovákián keresztül érkezik Magyarországra. Az első város, amit utba ejtenek, Sátoraljai hely lesz, melynek magyar állomására délelőtt 11 óra 13 perckor érkeznek meg. Az állomáson ünnepélyes fogadtatás lesz.

A német újságírók megtekintik a határt, majd a Tokajhegylő sátoraljai helyi nevezetességeit. Tiszteletükre a város bankettet rendez a Városi Vigadóban.

A „Zemplén” a vármegye legjobb és legelterjedtebb apja.

## A „ZEMPLÉN” EREDETI TÁRCÁJA

### Zörökök és labancok a kuruc Hegyalján

II.

Rákóczi Zsigmond e fényes győzedelmét még azon 1588-ik évében írt 227 strophából álló szép magyar hőskölteménnyel dicsőíté egy Tardy György nevű zempléni vármegyei liszkai poéta. (Lásd e történelmileg is nagybecsű dicsérő éneket alólirott által a „Századok” 1871-ik évi folyamában, 100—130. kiadva.)

Rákóczi Zsigmondot e teljes sikerű, sőt a vivó felek számarányát tekintve: csodálatos sikerű győzedelméért országsszerzte magasztalásokkal árasztották el s Abauj, Borsod, Zemplén népe hálással ünneplé benne megszabadítóját. Rudolf király pedig, még kilenc év múlva is, (midőn a már 1593-ban a „Nagyságosok” rendébe iktatott Rákócziaknak Zsigmond fényes érdemeit kitüntető új czimer levelet és ebben czimerbővítést ad) 1597. május 27-kén, — magasztalva emlékezik meg e szikszai diadalról és Rákóczi Zsigmondnak akkor is, azután is annyiszor tanusi-

tott hősi vitészségéről. (Ezen aranyozott nagy ezüst függő-pecsétű diszoklevél ma is épen meg van a Rákócziak leányági utódainál, a gr. Erdődyeknél.)

Rákóczi Zsigmond pedig nem törődve azzal, hogy a török elleni harcokban számos súlyos sebet kapott (mint ezt koponyája ma is mutatja) ernyedetlenül folytatta vitézi pályáját. Különösen 1593-ban, Homonnai Druegh Istvánnal, Dobó Ferenczcel, Báthory Istvánnal és Forgách Simon kassai kapitánnyal egyesítve hadait, tekintélyes sereget gyűjtött, — melylyel a szabadkai várkastélyt ostrommal bevette s a benne levő 400 törököt levágatta; majd Füleket várába s városába szoritott be 1600 törököt és őket magok megadására kényszeríté. Kisebb hőstettei számnélküliek.

De végre az erős vitéz a sok kiállott hadi fáradalomtól és kapott nehéz sebek fel-felujulásától 1598-ban elkezdett betegeskedni, s ettől fogva már inkább csak tanácscsal és bölcs elméjével, mint karddal szolgálta hazáját. A Bástia rémkorszaka, a Mihály vajdát megölt bérgyilkosok főrei által testvéreinek Rákóczi Lajos lippai generálisnak majdnem halálosan való

megsebeztetése, — melyért sem ez, sem Zsigmond semmi elégtételt nem kaphattak Rudolftól, — és a folytonos vérlázító alkotmányosértések végre Rákóczi Zsigmondot is annyira elkésztették, hogy kedvetlenül vonult vissza a közéletől, elzárkózván kedves szerencsi várába. Itt látogatta őt meg 1605 elején a haza szabadságért fegyvert fogott Bocskay István fejedelem, Kassa felé való útjában; s a nagyérdemű és nagytekintélyű hazafit sikerült a fejedelemnek a maga részére megnyernie. Rákóczi Zsigmond még egyszer kilépett a köztevékenység terére, de már mint Bocskay fejedelem híve, aki által azonnal Erdély kormányzójává neveztetvén ki, csakhamar Erdélybe távozott.

Rákóczi Zsigmond Bocskay távolléte alatt annyi bölcseséggel és szelidséggel kormányozá ezen országot, hogy az erdélyiek őt édes atyjokként megszerették és 1606 végén Bocskay István meghalván, Rákócziak minden tiltakozása dacára, 1607 február 8-án egyhangulag, nagy lelkesedéssel őt választották fejedelemmé. Zsigmond ur törődött, beteges és immár hajlottkoru léteire hivatkozva, váltig vonakodott a fejedelmi méltó-

ságot felvállalni, — azonban végre a közóhajtsáknak és Rudolf császári ismételt kéréseinek (aki inkább óhajtott, mint mást Erdély trónján) végére engedni kényszerült. Bölcsen s békésen uralkodik vala Erdélyben, — de alig tovább egy évnél. Mert minde inkább elbetegesedvén és halálát közeledni érzvén hívei minden kérésére s marasztalásai ellenére is, 1608 márczius 3-kán lemondott a trónról s haza vonult kedves szerencsi várába, ahol végnapjait tölteni kívánta: a halál azonban nem itt, hanem felsővadászi ősi kastélyában érte őt utólag még azon 1608-ik év december 5-ikén.

Fia, I. Rákóczi György erdélyi fejedelem — a linczi békekötés halhatatlan megalkotója, — szeretett édes atyjának holttestét, végakarata szerinti Szerencsre szállíttatta s az itteni református templomban készített sírboltot és diszes faragott nagy sírmeleket neki, amely alá hamvait 1608 január 21-kén fejedelemi gyászpompával letétette örök nyugalomra hatalmas, nehéz selyemzástól tüzetlen aranyozott czimerével s czimerével, az elhunyt hősnek és bölcs fejedelemnek, áldott családfőnek sírszobrára fölé. (Folyt. köv.)

## A sátoraljai

A 28 segélyezett leányiskola József római és Klacska kesztésében gonddal adja anna amit ez a küzdő inté. Ez az édek bi gába, ha a tanári vesszük, h iskolában százaléka élet. Beszedékek szor menetelen egyesületei Erzsébet Vöröskeres működésér hogy a tan zelt a mag karékosság magyar ir megszerett tésére. Az viszonyok 44%-a fol nyért, ami P erejégé szék. Nagy lának a m patakról e róm. kat. nek utóda, a tanári k mindenben katarsa lett

## A

A Hegya látványossá kiállítás. A met zsufolás anyag és nagy györ szép holmi Gazdag csipkék, izl ambroszok, t halmozva egyik külör selyem ron a darázsfé Nagy te csoport szit

## Vasárnap

Felemelő július 8-án kat. plébán aljai helyi alakult a ze kat. Legény Ennek a jelentősége széli és kül hatásokrak rosbán tör meg kell érdeme els püspöki hel zódik, aki szervezte m kereskedő i vezet tagjai vábbi munk Vasárnap

## A sárospataki r. kat. polgári leányiskola tanulóinak 25 százaléka színjelesen végzett

A 28 év óta fennálló államilag segélyezett sárospataki r. kat. polgári leányiskola ez évi értesítője *Bodnár József* róm. kat. plébános-igazgató és *Klacsó Béla* h. igazgató szerkesztésében most jelent meg. A nagy gondnal összeállított értesítő hí képét adja annak az áldásos működésnek, amit ez a sok anyagi gonddal-bajjal küzdő intézet kifejt.

Ez az értesítő nemcsak a növendékek bizonyítványait foglalja magába, hanem bizonyítványa magának a tanári karnak is, ha figyelembe vesszük, hogy ebben a polgári leányiskolában a tanulóknak több mint 25 százaléka színjelesen végezte a tanévet. Beszámol az értesítő a növendékek szorgalmán és tanulmányi előmenetelén kívül az iskola ifjúsági egyesületeinek, az Árpád-házi Szent Erzsébet Önképzőkör és az Ifjúsági Vöröskereszt Csoport eredménydus működéséről is. — Megállapíthatjuk, hogy a tanári kar nagy súlyt helyezett a magyar ipar pártolására, a takarékoság erényének elhíntására, a magyar irodalom és magyar könyv megszeretetésére és a hitélet erősítésére. Az általános rossz gazdasági viszonyok következtében a tanulóknak 44%-a folyamadott tandíjkezdve nyért, amit 36 esetben összesen 824 P erejéig engedélyezett is az iskola. Nagy vesztesége volt az iskolának a múlt év áprilisában Sárospatakról elhelyezett *Surányi Lajos* róm. kat. segédlelkész távozása, kinek utóda, *Denzs Géza* segédlelkész a tanári kart nemes törekvéseiben mindenben segítő és támogató munkatársra lett. Az iskola szegénysorsu

tanulói részére a tanév elején 76 esetben összesen 321 darab tankönyvet kölcsönzött, ami által nagy anyagi áldozatoktól mentette meg az érdekelteket. Az intézet egy-egy tanulójának tandíját *Bodnár József* plébános-igazgató és *Róth Margit* tanár vállalták magukra, míg az Ifjúsági Vöröskereszt Csoport 32 P adománnyal járult hozzá négy tanuló tandíjához.

Nemes és önzetlen munkálkodásra vall az a körülmény is, hogy a tanárok hátrálékos illetmények mellett látták el nehéz kötelességeiket, azonban az intézet anyagi helyzete még így is válságosra fordult. Ekkor hátrazta el az egyházközségi tanács és az iskolaszék, hogy engedélyt kér a fiúk tanításának bevezetésére is. A közoktatásügyi miniszter ez év május 15-én megengedte a fiutalók felvételét s egyben hozzájárult ahhoz is, hogy az iskolát önálló helyiségekben helyezték el. Sárospatak nagyközönsége mindenkor féltő szeretettel övezte ezt az intézményt, amely lehetővé tette, hogy a pataki gyermekek otthon végezhesék polgári iskolai tanulmányaikat és a jövőben lehetővé teszik a gyermekek helybeli iskoláztatását is.

Amikor az iskola elmúlt évi figyelemreméltó eredményeiről itt számolunk, nem tagadhatjuk meg őszinte elismerésünket *Bodnár József* plébános-igazgató és *Klacsó Béla* h. igazgatótól, akik a hivatása magaslátán álló tanári karral együtt a legnehezebb körülmények között is példás buzgalommal látják el a róm. kat. leánypolgári iskola vezetését.

## A Mansz háziipari kiállítása

A Hegyaljai Hétnék egyik legszebb látványossága volt a Mansz háziipari kiállítása. Az állami iskola egyik termét zsufolásig megtöltötte a gazdag anyag és a műértő hölgyközönség nagy gyönyörűséggel válogatott a szép holmik között.

Gazdag párna-hímzések, remek csipkék, izléses vászon ruhaanyagok, abroszok, törülközők stb. voltak felhalmozva a kiállításon, amelynek egyik külön érdekességét képezték a selyem rongyokból szőtt pokrócok és a darázsészkes, olcsó nyári takarók. Nagy tetszést keltett a cigándi csoport szindús kiállítása. A csoport

hímzett ködmönökkel, törülkövel, abroszokkal és kendőkkel szerepelt, amelyek között nem egy valóságos remeke volt a népművészetnek.

A kiállítás megrendezésének érdeme a *Szent-Györgyi Zoltán*né elnöknőé, de a nehéz munkából bőven kivették részüket fáradhatatlan munkatársai is, kik közül külön is fel kell említenünk dr. *Meczner Tiborné* szakosztályvezetőt és *Molnárné Kérészy Klárát*, a kiállítás egyik főrendezőjét.

A kiállítás anyagát a Köztisztviselők helyi áruháza árusítja és bizonyosan sokan fognak vásárolni a szép és olcsó Mansz anyagokból.

## Vasárnap megalakult Sátoraljajhelyben Zemplénavármegye legelső róm. kat. Legényegylete

Felémelő ünnepélyek színhelye volt július 8-án a sátoraljajhelyi róm. kat. plébánia templom és a sátoraljajhelyi róm. kat. Olvasókör. Megalakult a zemplénavármegyei első róm. kat. Legényegylet.

Ennek a megalakulásnak különös jelentősége van, hogy éppen a határszéli és különböző romboló szellemi hatásoknak kitett Sátoraljajhely városban történt meg és itt rögtön meg kell jegyeznünk, hogy ennek érdeme elsősorban *Stumpf György* püspöki helynöki titkár nevéhez fűződik, aki fáradhatatlan agilitással szervezte meg a róm. kat. iparos és kereskedő ifjúságot, melynek beszerzett tagjai lelkesen folytatták a további munkát.

Vasárnap délelőtt 10 órakor zene-

karral vonultak fel a Legényegylet tagjai a róm. kat. plébánia templomhoz, ahol megkezdődtek a megalakulás ünnepélyes aktusai.

Az ünnepélyes szent beszédet dr. *Pintér József* pápai kamarás, országos elnök mondta, megragadó szavakkal ecsetelve azt az erkölcsi súlyedést és lelki magányt, melyben a mai iparos és kereskedő ifjúság vergődik. Ismertette az egylet nemes céljait és lelkes szavakkal buzdította a Legényegylet tagjait a további munkára.

A nagyhatású beszéd után következett a Legényegylet zászlójának megszentelése, melyet ugyancsak az országos elnök végzett. A zászlószentelés után dr. báró *Waldbott* Figyesné *Mária Alice* kir. hercegnő, aki a

zászlóanyai tisztet töltötte be, diszes szallagot kötött fel a zászlóra a következő felirással: „Imádkozzál és dolgozzál — Isten áldja a tisztas ipart”.

A legényegyleti tagok fogadalomtétel után az országos elnök kiosztotta az egyleti jelvényeket és újabb lelkes beszédet intézett a felavatottakhoz.

Ezután következett az ünnepélyes szentmise, melynek során az összes legényegyleti tagok megáldoztak.

A templomi szertartáson igen nagy számú előkelő közönség vett részt, kiknek sorában ott láttuk dr. *Kozma György* főispánt, dr. *Orbán Kálmán* polgármestert, a fegyveres erő képviselőit stb.

Délelőtt fél 12-kor kezdődött meg az egylet alakuló gyűlése a róm. kat. Olvasókörben. Az ünnepélyes beszédet itt *Stumpf György* egyleti elnök mondta el, melyben kérte a közönség támogatását és kifejtette a megalakulás jelentőségét. Majd dr. *Pintér József* országos elnök emelkedett szólásra, aki újabb nagyhatású beszédben fejtegette a róm. kat. legényegyleti ifjak feladatait és céljait.

Ezután megválasztották a tisztikart. Elnök lett *Stumpf György* püspöki helynöki titkár, alelnök *Jakubcsó József* műasztalos, dékán *Ságáth János*, pénztárnok *Pozsonyi József*, ellenőr *Hanzély István*, a Nemzeti Hitelinté-

## Veszély fenyegeti a jövő évi szini szezont

**Kardoss Géza** beadvánnyal fordult a városhoz, melyben a jövő évad megrövidítését, 1000 pengő szubvenciót és a világítási díj elengedését kéri

A Sátoraljajhelyben működő Csonkai Színház igazgatója, *Kardoss Géza* pénteken egy beadvánnyal fordult a polgármesteren keresztül a város szinügyi bizottságához. A beadvány különböző kérelmeket tartalmaz, így többek között azt is, hogy a társulat jövő évi ujhelyi szezont az idei 6 hét helyett mindössze 4 hétben állapítsák meg s azt is lehetőleg május, legkésőbb június hónapra.

Ezen kívül a szinigazgató arra kéri a szinügyi bizottságot, hogy ingyenes villanyszolgáltatást és a társulat utazási költségeinek fedezésére 1000 pengő szubvenciót folyósítson részére a város. Amennyiben ez a kérés teljesíthetetlen volna, a társulat minden támogatás hiányában képtelen lesz a jövő szezomban Ujhelyben játszani.

*Kardoss Géza*nak ez a kívánsága nem érte váratlanul azokat, akik figyelemmel kísérik a kitűnő szintársulat ujhelyi működését. Be kell ugyanis vallani, hogy a közönség

a mérsékelt helyárak ellenére sem látogatja kellő mértékben a színházat s mi elhisszük a szinigazgató azon állítását, hogy néha 50 pengős bruttó bevétele sincs a színháznak egy-egy előadásnál s így képtelen megbirkózni a napi 4—500 pengős kiadásokkal. Mint a beadványból kitűnik, a társulat minden anyagi támogatás nélkül kezdte meg ujhelyi működését, míg más államháztartásain, mint például *Egerben* és *Ózdon* a körülményekhez képest nagyobb támogatásban részesült a közönség részéről.

*Kardoss Géza* beadványa értesülésünk szerint már a közeli napokban a szinügyi bizottság elé kerül, amely bizonyára jóindulattal fogja a kérdést kezelni, annál is inkább, mivel *Sátoraljajhelynek* kulturális érdeke, hogy a kitűnő szintársulat továbbra is Ujhelyben maradjon, természetesen, ha ezt a város rendkívül szűkreszbott anyagi keretei megengedik, melyeket dr. *Orbán Kálmán* polgármester kötelességszerűen és kényszerűségből minden téren védeni igyekszik.

## Az ujhelyi törvényszék büntetőtanácsa július 20-án tárgyalja a Kaptár-tanyai családi drámát

Véres szenzáció volt ez év április 19-én a *Monok* község melletti Kaptártanyán. *Kutas István* 35 éves gazdasági cseléd már hosszabb ideje rossz viszonyban élt fiatal feleségével, akit állandóan féltékenységi jelenetekkel üldözött. Egyre tarthatatlanabbá vált a *Kutas* házaspár családi élete, míg április 19-én egy újabb hangos veszekedés hevében *Kutas* fejszét ragadott és azzal a kétségbeesetten védekező és menekülni igyekező felesége fejére több csapást mért.

A vérben fetregő fiatalasszonyt mentők eszméletlen állapotban szállították a miskolci kórházba, ahol

május 2-án súlyos sérüléseibe behalt.

A sátoraljajhelyi kir. ügyészség házastársan elkövetett szándékos emberölés büntetvével vádolja *Kutas Istvánt*, kinek ügyében a kir. törvényszék *Kaltenbach* tanácsa július 20-án tartja meg a nagy érdeklődéssel várt főtárgyalást, amelyre a halálosvégű családi dráma tizenhat tanuját is megidézte a bíróság.

— **A korai ráncosodás** a megfigyelések szerint tulnyomórészt a helytelen puder használat eredménye. Zsíros, pattanásos arcbőrhez **Sulfamyl** kénpuoder használata a legalkalmasabb.



Gyógyszertárban kapható.

zet főtisztviselője, jegyző *Hradil Béla*, gondnok *Bednárcsik Béla*, a felvevőbizottság tagjai *Kassai Sándor* és *Horcsein Miklós*.

Este 8 órakor jól sikerült műsoros estét rendezett a Legényegylet. Az elnöki megnyitó után *Kitta Erzsike* magyar dalokat énekelt nagy sikerrel, majd a Legényegylet tagjai szindarabot adtak elő az átlagot meghaladó szép teljesítménnyel. A darab szereplői voltak: *Pap Dodó*, *Majoros Matild*, *Orosz András*, *Gajtkó Pál* és *Kassai Sándor*. A Legényegylet ünnepi napja táncmulatsággal fejeződött be. *Kassai Sándor*

## HIREK

### Előfizetési felhívás!

Lapunk mai számában felhívjuk azon előfizetőinket, kiknek előfizetése lejárt, hogy a mellékelt postai befizetési lap felhasználásával a lapra előfizetéseiket befizetni sziveskedjenek, annál is inkább, mert csak így áll módunkban a lapnak további zavartalan szállítását.

Tisztelettel:  
„ZEMPLEN”  
kiadóhivatala

### Dr. Rónay Elemér áthelyezése

Egy nagyon kedves, szimpatikus, általánosan szeretett és tisztelt urival lett szegényebb ismét Sátorajaujhely városának egyre ritkuló társadalmá. Amikor Zalaegerszegre vezetői minőségben történt áthelyezése alkalmából a *Zemplén* nevében külön is elbucsuozunk tőle, olyan őszinte melegséggel, szeretettel és szomorúsággal tesszük ezt, amely csak azoknak jár ki, akiket valóban a szív érzései vezérik mindenki iránt, hogy hasonló érzelmeket keltsenek.

Példás kötelességtudással teljesítette mindenkor kötelességét. Egész férfi és uriember volt, akinek vonzó és kellemes volt mindig társasága.

De főleg végtelen szerénysége és az a tulajdonsága, hogy a saját személyét sohasem toltta előtérbe, hanem mindig igyekezett tartózkodó lenni, — adott az ő egyéniségének kiemelkedő jelentőséget Ujhelyben.

Dr. Rónay Elemér édesatyja cs. és kir. kamarás, édesanyja Bély grófnő volt, mégse vette észre rajta soha senki, hogy hivalkodni akart volna, inkább szürkébbnek tetette magát. Tíz éve volt Sátorajaujhelyben és ezalatt a tíz év alatt mindenki szeretetében fogadta. 1924. óta volt a Cunard Line helybeli fiókvezetője, 1928. évtől az OTI helybeli fiókjának főtisztviselője, majd 1931. májusától annak vezetője.

Amidőn öt bucsuztatjuk, egyttal közöljük olvasóinkkal, hogy dr. Rónay Elemér ezután mond meg bucsut és Istenhozzádot mindazon barátainak és jóismerőseinek, akik től elmenetele előtt az idő rövidsége folytán elbucsuozni nem volt alkalma.

**Házasság.** Murin Lenke, Murin Miklós sárospataki mérnök és neje leánya július 14 én, szombaton tartja esküvőjét Erdélyi László gimnáziumi tanárral, a sárospataki ref. templomban.

**Védőnői kinevezés.** Az Országos Közegészségügyi Intézet igazgatósága Buday Pál sárospataki állami tanító leányát, Buday Lenkét, a mezőkövesdi egészségügyi mintajáráshoz tartozó ábrányi körzetbe közegészségügyi védőnővé kinevezte.

**Ingyenes fényképtalványunkat** az elmúlt héten Fejes Ernőné sátorajaujhelyi, e héten pedig Szilágyi József sárospataki előfizetőink nyerték, akik az utalványokat, — melyek ellenében a Szepessy fotó műterem 2 drb. művészi kiviteli fényképet szolgáltat ki díjtalanul — hétfőn d. e. kiadóhivatalunkban átvethetik.

**Köszönetnyilvánítás.** A sátorajaujhelyi kegyesrendi reálgimnázium érettségizői ötven pengőt adtak a Diáksegélyző Egyletnek. A nemeslelkű adományért hálás köszönetét fejezi ki az Egylet ügyvezetője.

**Megkezdődött a kisipari és kiskereskedelmi hitel folyósítása.** Az Általános Ipartestület elnöksége ezúton hívja fel a kötelekbe tartozó szegénysorsú iparosokat, hogy a kölcsön iránti kérvényüket a polgármesterhez címezve július hó 28. ig a testületnél nyujtsák be. Elkésve érkezett kérvények nem lesznek figyelembe véve. Az igénylendő kölcsön 200 pengőig terjedhet. Visszafelezési ideje 6 hónap. Az ezirányú kérvények bélyegmentesek. Az elszegényedett kereskedők a Kereskedelmi Társulatnál nyujtják be hasonló tárgyú kérelmeiket.

## MŰVÉSZI KÉPEK

nagyon olcsó áron

## SZEPESSY

fényképész műtermében

SÁTORALJAUJHELY

Petőfi-ucca 14. szám.

Amatőr felvételeket olcsón és szakszerűen azonnal kidolgozok  
Kezdeknek szaktanács  
(A volt Szpál műteremben készült felvételek utánrendelhetők.)

**Angol diákok Sárospatakon.** Értesülünk szerint augusztusban az angol diákok egy nagyobb csoportja érkezik Magyarországra. Az angol diákok hír szerint Sárospatakra is ellátogatnak, ahol az angol internátust és a főiskolát fogják meglátogatni.

**Hatvanötösök nagytalálkozója.** A Miskolci Hét tartama alatt a volt cs. kir. 65-ik gyalogezred tiszti és legénységi állománya Miskolcon augusztus 12-én nagyszabású bajtársi összejövetelt tart. A bajtársi találkozóknál filléres-gyors, kulturvonat, 50 százalékos kedvezményes vonatok közlekednek s értesülünk szerint a Zemplénum területein élő volt hatvanötösök is feltűnően nagy számban vesznek részt a találkozóknál. A részt venni óhajtok közüljék címűket Hegedűs Sándor volt tart. főhadnaggyal Miskolc, Széchenyi-utca 8. I. emelet.

**Razzia Sátorajaujhelyben.** Az államrendőrség sátorajaujhelyi kapitánysága szerdán az Alsó- és Felsőzsolymkán, a Májuskut utcában és közvetlen környékén általános államrendészeti és közbiztonsági razzia tartott. A razzia során 25 igazoltatás történt.

**A gyógyászat terén** kétségtelenül a legfontosabb találmányok egyike az Aspirin-Tabletta elismert és bevált szer minden meghűléses betegségnél, rheumánál, influenzánál, spanyolnáthánál stb. Minthogy sok hamisítvány létezik, jól jegyezzük meg magunknak, hogy az eredeti tabletták „Aspirin 0.5” felirattal vannak ellátva és csak az eredeti „Bayer” csomagolásban (a zöld szalaggal) kerülnek forgalomba.

## FIGYELMEZTETÉS!

152/28

A National ellenőrzőpénztár tulajdonos urakat figyelmeztetjük, hogy az utóbbi időkben nálunk nem alkalmazott egyénes kiadóják magukat a műszerészeknek és az üzletlajdosoknak félrevezető javításokat eszközölnek. Miután több oly panasz érkezett hozzánk, hogy ezek a kontárok a pénztárt szétzestették ugyan, de megjavítani nem tudták, saját érdekében kérjük t. Vevőinket, hogy csak oly műszerészt engedjenek pénztárakhoz, akik fényképes igazolvánnyal tudják igazolni, hogy nálunk vannak alkalmazásban és általunk lettek megbízva t. Vevőinknél pénztárakat kijavítani.

National Regisztráló Pénztárak  
Terjesztési Vállalata R. T. Bpest.

**Uj magyar nevek.** Galatóczy Bertalan sárospataki tanító nevét belügyminiszteri engedéllyel „Galambossi”-ra, Rinkó István tiszakarádi községi elemi iskolai tanító „Pócsi”-ra, Drenkó János sátorajaujhelyi polgári fiúiskolai altiszt pedig „Dévényi”-re változtatta.

**Besurranó tolvajlás Sárospatakon.** Sarkadi János sárospataki kovácsmester lakásába július 11-én ismeretlen tettes behatolt s onnan három értékes aranygyűrűt ellopott. Sarkadi feljelentésére folyik a nyomozás.

**Vidám futbalmérkőzés Sárospatakon.** Rendkívül érdekes futbalmérkőzés megrendezéséről tárgyalnak már hetek óta pataki sportkörökben. Arról van szó, hogy a pataki Oldboyok a Juventus néven csapatba tömörülő fiatalokkal barátságos mérkőzést játszanak a Kossuth-kerti sportpályán. Az eddigi elgondolások szerint az operett-mérkőzést pár filléres belépő díjak mellett nagy közönség fogja végignézni. A mérkőzés után méreteiben és sörben gazdag vidám vacsora következik. Az összeállításra vonatkozó fontos tanácskozások már megkezdődtek. A mérkőzést előreláthatólag még júliusban lejátsszák.

**Nyilatkozat.** Hivatkozással a Sárospatakon 1933 április 16-án a „Husvéti Lapokban” „Szigoru megtorlást követel a közvélemény a kommunizmus bűnével vádolt pataki diákok ügyében” főcím alatt megjelent sajtóközleményben tett nyilatkozatomra kijelentem, hogy ezen „Husvéti Lapokban” Elekes Imre igazgatóval szemben tett állításomat mélységesen sajnálom és Elekes Imre magánvádlótól bocsánatot kérek.

Zeley László.

## Rádiót

és mindennemű villamos cikket  
legelőnyösebben  
szakértőnél vegyen!

Dr. Klein Zoltán

okl. elektromérnök  
SZAKÜZLETE  
Városi Haz

## Színházi vonatot indít a Bodrogközi Gazdasági Vasut

Az ujhelyi színházi idegy alkalmával Sárospatakon felmerült az a kívánság, hogy a Bodrogközi Gazdasági Vasut igazgatósága külön színházi vonatot indítson, hogy így a pataki színház kedvelő közönségnek alkalma nyíljon az ujhelyi színház látogatására.

A pataki közönség jogos kívánságát a vasut igazgatósága a legnagyobb megértéssel fogadta és elhatározta, hogy 20 utas jelentkezése esetén készséggel beiktatja menetrendjébe a kívánt színházi vonatot, amely az előadás után mintegy 20 perc múlva indul a Megyeháza elöl Sárospatakra. A menettéri jegy ára 1 pengő, jelentkezni déli 12 óráig lehet a kisvasut Máv állomási pénztáránál.

Itt említjük meg, hogy a kisvasut igazgatósága a Hegyaljai Hét első napján szerkesztőségünk közbenjárására este 11 órakor Sátorajaujhelyből rendkívüli vonatot indított Sárospatakra, ami által 25 utasnak tette lehetővé, hogy a színházi előadást végignézhesse. A vasutigazgatóság eme megerőltető és udvarias intézkedése a legteljesebb elismeréssel találkozott.

## Kormányintézkedések a buza termelők érdekében

Az elmúlt évben éppen aratás idején, tehát akkor amikor a buza termelés legnagyobb része nem volt értékesítve, a buzaárak állandóan estek. Ezt megakadályozandó a kormány július hó 9-től kezdődő hatállyal minimalta a buza árát és megállapította a különböző állomásokra vonatkozó hivatalos árakat. Ezek szerint a buza vagonba rakva Sátorajaujhelyben és Sárospatakon 13.80 P, Tiszakarádon 13.55 P, Ricsén 13 P métermázsánként. Ezek az árak a rendelet szerint a nyolcvan kilógramos buzára értendő, amelyben mindössze 2% keveréknek szabad lenni. Fenti árakon a Futura helyi bevásárló szervei útján köteles bármely mennyiségűt átvenni főbizománya útján. A gazdatársadalom érdekében itt említjük meg, hogy a Futura főbizománya Sátorajaujhely, Sárospatak és közvetlen környéke, valamint a Bodrogköz részére Knopfler Zoltán sárospataki terménykereskedő.

**Utmutató a cséplési veszteségek csökkentésére.** A földművelésügyi miniszter Zemplénum megye alispáni hivatala részére „Utmutató a cséplési veszteségek csökkentésére” című gyakorlati tanácsokat tartalmazó propaganda füzetet adott ki, az érdekeltek közötti díjtalan szétosztás céljából. Ezen utmutató füzetcskéket az alispáni hivatalban díjtalanul kaphatók.

**A Magyar Lövészövetség közgyűlése.** Az Országos Magyar Lövészövetség, amely magában foglalja az egész ország lövésztáborát és cca. 200.000 tagot számlál, most tartotta 63-ik közgyűlését. Ezen közgyűlésen nemcsak Budapest, de a vidék is nagy számmal vett részt. Vitéz Hadnagy Domokos tábornok, az Országos Magyar Lövészövetség elnöke számolt be a Szövetség munkájáról és örömmel állapította meg, hogy világvonatközlásban Magyarország kiváló szerepet vívott ki magának a lövészsport terén. Az egyes pontokat, amelyeket a közgyűlés minden vita nélkül fogadott el, követte az elnökség és tisztikar megválasztása. A díszelnöki és tiszteletbeli elnöki tisztségekre az Országos Magyar Lövészövetség később határoz, míg elnöknek vitéz Hadnagy Domokos, társelnöknek: Schreiner János, Sternád István, vitéz Marton Béla, alelnöknek: dr. Morvay Zsigmond, dr. vitéz Kiss Károly, dr. Lumnitzer Sándor, Hamvassy István dr. és Szeder János, főtitkárnak: Kenderessy Kálmán, sportigazgatónak vitéz Bertalanffy Iván ezredes, titkárnak Pintér Arnold dr., pénztárosnak: vitéz Szentpétery Béla választott meg, ezenkívül 200 tagu igazgatótanács az ország minden részéből sa teljes tisztikar.

**Nyilatkozat.** Hivatkozással a Sárospatakon 1933 április 16-án a „Husvéti Lapokban” „Szigoru megtorlást követel a közvélemény a kommunizmus bűnével vádolt pataki diákok ügyében” főcím alatt megjelent sajtóközleményre, amely a négy-száz éves ref. főiskolát úgy állítja be, mintha abban a gimnázium igazgatójának, Elekes Imrének bűnös gondatlansága, felügyelet és ellenőrzés hiánya, hazafiatlan mentalitása folytán a kommunizmus eszméi gyökeret vertek volna, az alábbi nyilatkozatot teszem: Őszinte és mély sajnálkozással kifejezése mellett bocsánatot kérek a Husvéti Lapokban megjelent és vád tárgyává tett eset felett s kijelentem, hogy Elekes Imre főmagánvádlót egyéni becsületében megtámadni céloom nem volt. Gulassa K. László.

## Kitüntetés a Zemplén Hegy

A Hegy emelkedő a jól meglovó vers a Bodnár annak kör MOVE Rá tése alatt dező egy mos egyé vett meg a miskolc csapattal valamint a vendég verseny c ért véget.

Az elén a verseny fokozta a mely a k a hölgyv s amelyben az e személyis folytán j költségen A MO minőségű ügyvezető lent a ve mos nyu VII. kerü

A vers lövés m nagyban dalmi kiv legnagyobb a derék 1 versenyg nyek elé

Jelen v völgyi lö át leveld lénvármé dár Z valamint aljaujhely családja számosat át nagyo mény a lőtérén a nehezitet ban ennó sitményt

A ver meghívás dögverse Külön és pezett az tató pr verseny, Sátorajau Lövész

A vers következ 1. Ha versenyb csapata dező eg ponttal, 353 pon 2. Ha első Gö L. E. 11 István M tal, harm Move 98 4—7 he vész.

3. Ha kapáslöv Aladár 6 tíf. Spill 4. Kis Schmidt

## Kitűnő eredményeket hozott a Zempléni MOVE Rákóczi Lövész Egyletnek a Hegyaljai Hét keretében rendezett céllövő versenye

A Hegyaljai Hétnek bizonyára kiemelkedő eseménye fog maradni az a jól megrendezett, nagyszabású céllövő verseny, amely július 7-én a Bodnár-völgyi katonai lőtérén annak környékén a Zempléni MOVE Rákóczi Lövész Egylet vezetése alatt folyt le. A versenyen a rendező egyletnek két csapatán és számos egyéni versenyzőjén kívül részt vett még a sárospataki, tiszakarádi s a miskolci Move is egy-egy versenycsapatával és több egyéni nevezővel, valamint számos induló jelentkező a vendégcsapatokban is úgy, hogy a verseny csak a késő délutáni órákban ért véget.

Az elért kitűnő eredményeken felül a versenynek erkölcsi sikerét nagyban fokozta az a sok szép és értékes díj, mely a kiírt hét versenyszámban és a hölgyversenyben kiosztásra került s amelyhez a rendező egyesület részben az egylet támogató magasabb személyiségek nemes áldozatkészsége folytán jutott, részben pedig saját költségén szerezte be azokat.

A MOVE központot versenybírói minőségben Szeder János országos ügyvezető alelnök képviselte. Megjelent a versenyen Henkey-Hönig Vilmos nyug. tűzértábornok, a MOVE VII. kerület lövészfelügyelője.

A versenynek, s általában az egész lövész mozgalomnak jelentőségét nagyban emelte annak a sok társadalmi kiválóságnak jelenléte, akik a legnagyobb érdeklődéssel szemlélték a derék MOVE lövészeknek nemes versengését a jobb találati eredmények elérése körül.

Jelen volt a kies fekvésű Bodnár-völgyi lőtérén csaknem egész napon át leveldi Kozma György dr., Zempléni vármegye főispánja, Bernáth Aladár Zempléni vármegye alispánja, valamint dr. Orbán Kálmán Sátorajauhely megyei város polgármestere családjával együtt s ezenfelül még számosan. Az időjárás egész napon át nagyon boros volt. Ez a körülmény a szűk és zárt völgyben fekvő lőtérre a pontos célzást felette megnehezítette. Az elért eredmények azonban ennek dacára is elsőrangú teljesítményt képeznek.

A verseny két részre oszlott, a meghívásos csapatversenyre s a vendégversenyekre minden számban. Külön és érdekes versenyszámot képezett az egész délután folyó bemutató propaganda agyaggalamblovő verseny, amelyet első ízben rendezett Sátorajauhelyben a MOVE Rákóczi Lövész Egylet.

A versenyen elért eredmények a következők:

1. Hadipuska meghívásos csapatversenyben első a rendező egylet első csapata 460 ponttal, második a rendező egylet második csapata 424 ponttal, harmadik a Sárospataki Move 353 ponttal.

2. Hadipuska egyéni versenyben első Gösswein Lajos Move Rákóczi L. E. 110 ponttal, második Simkó István Move Rákóczi L. E. 102 ponttal, harmadik Telihay Béla miskolci Move 98 ponttal. Ezen versenyben a 4-7. helyezett is Move Rákóczi lövész.

3. Hadipuska vendég versenyben kapáslovás nélkül első: vitéz Pintér Aladár 64, 2-ik Vadász Dezső, 3-ik Ifj. Spiller József 54 ponttal.

4. Kispuska MOVE számban első Schmidt Géza Move Rákóczi L. E.

260, 2-ik Telihay Béla miskolci Move 259, 3-ik Varga István sárospataki MOVE 255 ponttal.

5. Kispuska vendégcszámban első Ferró Emil szerencsi P. L. E. 257, 2-ik Priscsák Sándor Sárospatak 255, 3-ik Rácz Pál Miskolc 254 ponttal.

6. Pisztollyerőben első Polgári József Move Rákóczi L. E. 73, 2-ik

Pleininger József sárospataki Move 58, 3-ik Werner László Move Rákóczi L. E. 45 ponttal.

7. Ijversenyben első Boda Béla sárospataki Move 83, 2-ik Varga István sárospataki Move 56, 3-ik Pollák Béla Move Rákóczi L. E. 53 ponttal.

8. Hölgyvendég kispuska versenyben első Csörge Irén, 2-ik Csörge Ilus Sátorajauhely.

9. Agyaggalambversenyben: Az agyaggalamblovő verseny megrendezése Vadász Dezső honvéd százados érdeme, aki nagy ambícióval és hozzáértéssel vezette a verseny előkészületeit és a lebonyolítását. A

sokszor fizikai munkát is igénylő rendezés károsan befolyásolta galamblovő bajnokunk kondícióját és így megérthető, hogy a pálmát vendégversenyzők vitték el.

A verseny eredményei egyébként a következők:

a) Megnyitó versenyben első vitéz Pintér Aladár, 2-ik Gösswein Lajos, 3-ik Papp-Váry András.

b) Hegyaljai számban első vitéz Pintér Aladár, 2-ik Vadász Dezső, 3-ik Gösswein Lajos.

A verseny lebonyolítása mintaszerű volt, amiért az egylet vezetőségét teljes elismerés illeti.

## Falusi esetek

I.

Eszemadta feleségem, a Julcsa,  
Kimegy este egy csepp vizért a kutra  
Nyomoztuk a fűtykösömmel utánna,  
De hiába, nem akadunk  
Kedden se a nyomára.

Mig odajár feleségem, a Julcsa,  
Menjen vizért a bubánat a kutra.  
Mig odajár, a borral is beérem,  
Ha visszagyön s megy a kutra,  
Leszállhat a vedérel.

II.

Eltörött a Bagi Gyurka pipája,  
Füstkarikát nem kerekít a szája.  
Az áldóját, nagy hiba,  
Hogy elhagyta a pipa,  
Hagyta volna el inkább a Katája.

De Katának nem az járt az eszébe,  
Ajka került a csutora helyébe.  
Gyurka mi mást tehetett,  
Azt sugta, hogy: Repete...  
S kivirult a pipaszár a zsebébe.

FARKAS ANDOR.

## Háromezer főnyi közönség előtt rendkívüli sikerrel zárult az ebkiállítás és bemutató

Szokatlanul nagy érdeklődéstől kísérve tartották meg július 5-én csütörtökön a Hubertus és Zempléni Vadásztársaság, valamint az Országos Magyar Fox terrier és Tacskó tenyésztők közreműködésével a Hegyaljai Hét egyik nevezetességét, az általános ebkiállítást, ugyszintén a rendőrkutya és vizsla bemutatóval kapcsolatos koterék-versenyt.

A kiállítást szokatlanul nagy, mintegy háromezer főnyi közönség tekintette meg s elragadtatással szemlélte a különböző fajállatokat, amelyek közül nem egy komoly értéket reprezentált. A kiállítás konklúziójaként megállapíthatjuk, hogy az ebtenyésztés Zempléni vármegyében a legnagyobb csendben, komoly és kitartó munkával olyan magas nivóra kúzdotta fel magát, ami a különböző tenyészetek és tenyésztők jövőbeni támogatására kellő alapul szolgál. A kiállításon az Országos Magyar Ebtenyésztők Egyesületét Gyuss Dániel m. kir. államrendőrségi ny. főkapitány, egyesületi elnök, Illosvay Lajos Károly gazd. főtanácsos egyesületi igazgató, a Magyar Fox-terrier Clubot Ujváry Cseh Ödön m. kir. államrendőrségi főfelügyelő, Zwincz Viktor Hugó bankigazgató, a Magyar Vizsla Clubot pedig Bába Károly szolgálaton kívüli százados képviselték. A bíráló bizottság első díjjal a

következő kutya tulajdonosokat jutalmazta: Molnár Babi (mopszli) Saujhely, dr. Dankó János (komondor) Saujhely, dr. Mikecz Miklósné (bruxellesi griffon nőstény), Péchy Ferenc (dogg) Nyiregyháza, dr. Kerekes Lajosné (puli nőstény), Balla János (cocker spaniel), Petrovay Zoltánné (máltai selyempincsi kan) Saujhely, Zwincz Viktor Hugó (szájkászórti foxterrier nőstény, Detektor Superman Gentry Germania kan), Bárány Her-

czogh András (szájkászórti fox-terrier kan Borzvári kalandor) Budapest, Juriss József (Csitri-Sátorajauhely nőstény tacska) Kemencepatak és Bernáth Aladár (Zebulon Sátorajauhely) Satorajauhely.

A koterék versenyek során a fox-terrier csapatjában vitéz dr. Bodolay Gyula (Borcsi Of Tapolca Arnót) Borsod megye, tacska csapatjában rókára Juriss József (Jutka Sátorajauhely) Kemencepatak, borzra Görgey Géza (Ina-isarvinku) Sátorajauhely nyerték az első díjakat. Tenyészcsoport kiállításán tacska elsődíját Görgey Géza sátorajauhelyi tenyészeté nyerte. A magyar vizslák bemutatójára Bába Károly ny. százados Révleányvárról egy egész kollekciót vonultatott fel, amely megérdemelt sikert aratott. A fox-terrier sorában egy angol importált kutya láttunk, amelynek értéke 2900 P.

A közönség rendkívül nagy érdeklődéssel szemlélte Kolonics Ferenc ny. detektiv idomított rendőrkutyáinak bemutatóját, melynek során a kitűnő híri idomító a legbravúrosabb és sok esetben igen veszélyes mutatványait a legnagyobb biztonsággal és szakértelemmel végezte.

Az ebkiállítás megrendezésének érdeme Görgey Géza vm. md. főjegyzőé, aki fáradságot nem kímélve buzgólkodott a kiállítás érdekében.

A „ZEMPLÉN” az Ön lapja

## FALU RÁDIÓJA

Legújabb!

Most jelent meg! Legmodernebb „PERFECT” 3 lámpás telepes, beépített hangszóróval, kiírt és átvilágított névskálával, savszűrős, szelektív 200—2000 mtr.-ig.

Díjtalan szakfelvilágosítás és bemutatás.

Dr. Klein Zoltán

okl. elektromérnök szaküzletében Sátorajauhely Városi Ház.

1628/1934. szám.

## Pályázati hirdetmény.

Ujcsanános község iskolaszéke osztatlan elemi iskolájánál nyugdíjazás folytán megüresedő

tanítói állásra

pályázatot hirdet.

Javadalmazás a törvényszerinti készpénz fizetés és természetbeni lakás. Az okmányokkal kellően felszerelt kérvények augusztus hó 10-éig alulírott községi iskolaszéki elnöknel nyújtandók be. A választás napját később fogom kitűzni és a pályázókkal közölni. Helyi jelölt van.

Ujcsanános, 1934. évi július hó 10-én.

Hám Bódog

községi iskolaszéki elnök.

151/28

## Kitűnő eredményeket hozott a Zemplénnvármegyei MOVE Rákóczi Lövész Egyletnek Hegyaljai Hét keretében rendezett céllövő versenye

A Hegyaljai Hétnek bizonyára kiemelkedő eseménye fog maradni az a jól megrendezett, nagyszabású céllövő verseny, amely július 7-én a Bodnár-völgyi katonai lőtérén s annak környékén a Zemplénnvármegyei MOVE Rákóczi Lövész Egylet vezetése alatt folyt le. A versenyen a rendező egyletnek két csapatán és számos egyéni versenyzőjén kívül részt vett még a sárospataki, tiszakarádi s a miskolci Move is egy-egy versenycsapatával és több egyéni nevezővel, valamint számos induló jelentkező a vendégcsapatokban is úgy, hogy a verseny csak a késő délutáni órákban ért véget.

Az elért kitűnő eredményeken felül a versenynek erkölcsi sikerét nagyban fokozta az a sok szép és értékes díj, mely a kiírt hét versenyszámban és a hölgyversenyben kiosztásra került s amelyhez a rendező egyesület részben az egylet támogató magasabb személyiségek nemes áldozatkészsége folytán jutott, részben pedig saját költségén szerezte be azokat.

A MOVE központot versenybírói minőségben Szeder János országos ügyvezető alelnök képviselte. Megjelent a versenyen Henkey-Hönig Vilmos nyug. tűzértábornok, a MOVE VII. kerület lövészfelügyelője.

A versenynek, s általában az egész lövész mozgalomnak jelentőségét nagyban emelte annak a sok társadalmi kiválóságnak jelenléte, akik a legnagyobb érdeklődéssel szemlélték a derék MOVE lövészeknek nemes versenyességét a jobb találati eredmények elérése körül.

Jelen volt a kies fekvésű Bodnár-völgyi lőtérén csaknem egész napon át leveldi Kozma György dr., Zemplénnvármegye főispánja, Bernáth Aladár Zemplénnvármegye alispánja, valamint dr. Orbán Kálmán Sátorajajuhely megyei város polgármestere családjával együtt s ezenfelül még számosan. Az időjárás egész napon át nagyon boros volt. Ez a körülmény a szűk és zárt völgyben fekvő lőtérén a pontos célzást felette megnehezítette. Az elért eredmények azonban ennek dacára is elsőrangú teljesítményt képeznek.

A verseny két részre oszlott, a meghívásos csapatversenyre s a vendégversenyekre minden számban. Külön és érdekes versenyszámot képezett az egész délután folyó bemutató propaganda agyagalamblóvő verseny, amelyet első ízben rendezett Sátorajajuhelyben a MOVE Rákóczi Lövész Egylet.

A versenyen elért eredmények a következők:

1. Hadipuska meghívásos csapatversenyben első a rendező egylet első csapata 460 ponttal, második a rendező egylet második csapata 424 ponttal, harmadik a Sárospataki Move 353 ponttal.

2. Hadipuska egyéni versenyben első Gösswein Lajos Move Rákóczi L. E. 110 ponttal, második Simkó István Move Rákóczi L. E. 102 ponttal, harmadik Telihay Béla miskolci Move 98 ponttal. Ezen versenyben a 4-7. helyezett is Move Rákóczi lövész.

3. Hadipuska vendég versenyben kapáslovás nélkül első: vitéz Pintér Aladár 64, 2-ik Vadász Dezső, 3-ik Ifj. Spiller József 54 ponttal.

4. Kispuska MOVE számban első Schmidt Géza Move Rákóczi L. E.

260, 2-ik Telihay Béla miskolci Move 259, 3-ik Varga István sárospataki MOVE 255 ponttal.

5. Kispuska vendég számban első Ferró Emil szerencsi P. L. E. 257, 2-ik Priscák Sándor Sárospatak 255, 3-ik Rácz Pál Miskolc 254 ponttal.

6. Pisztolyyerseyben első Polgári József Move Rákóczi L. E. 73, 2-ik

Pleininger József sárospataki Move 58, 3-ik Werner László Move Rákóczi L. E. 45 ponttal.

7. Ijversenyben első Boda Béla sárospataki Move 83, 2-ik Varga István sárospataki Move 56, 3-ik Pollák Béla Move Rákóczi L. E. 53 ponttal.

8. Hölgyvendég kispuska versenyben első Csörge Irén, 2-ik Csörge Ilus Sátorajajuhely.

9. Agyagalambversenyben: Az agyagalamblóvő verseny megrendezése Vadász Dezső honvéd százados érdeme, aki nagy ambícióval és hozzáértéssel vezette a verseny előkészületeit és a lebonyolítását. A

sokszor fizikai munkát is igénylő rendezés károsan befolyásolta agyagalamblóvő bajnokunk kondícióját és így megérthető, hogy a pálmát vendégversenyzők vitték el.

A verseny eredményei egyébként a következők:

a) Megnyitó versenyben első vitéz Pintér Aladár, 2-ik Gösswein Lajos, 3-ik Papp-Váry András.

b) Hegyaljai számban első vitéz Pintér Aladár, 2-ik Vadász Dezső, 3-ik Gösswein Lajos.

A verseny lebonyolítása mintaszerű volt, amiért az egylet vezetőségét teljes elismerés illeti.

## Falusi esetek

I.

Eszemadta feleségem, a Julcsa, Kimegy este egy csepp vizért a kutra Nyomoztuk a füttykösömmel utánna, De hiába, nem akadtunk Kedden se a nyomára.

Mig odajár feleségem, a Julcsa, Menjen vizért a bubánat a kutra, Mig odajár, a borral is beérem, Ha visszagyön s megy a kutra, Leszállhat a vedérrrel.

II.

Eltörött a Bagi Gyurka pipája, Füstkarikát nem kerekít a szája. Az áldóját, nagy hiba, Hogy elhagyta a pipa, Hagyta volna el inkább a Katája.

De Katának nem az járt az eszébe, Ajka került a csutora helyébe. Gyurka mi mást tehetett, Azt sugta, hogy: Repete... S kivirult a pipaszár a zsebébe.

FARKAS ANDOR.

## Háromezer főnyi közönség előtt rendkívüli sikerrel zárult az ebkiállítás és bemutató

Szokatlanul nagy érdeklődéstől kísérve tartották meg július 5-én csütörtökön a Hubertus és Zempléni Vadásztársaság, valamint az Országos Magyar Fox terrier és Tacskó tenyésztők közreműködésével a Hegyaljai Hét egyik nevezetességét, az általános ebkiállítást, ugyszintén a rendőrkutya és vizsla bemutatóval kapcsolatos kotorék-versenyt.

A kiállítást szokatlanul nagy, mintegy háromezerfőnyi közönség tekintette meg s elragadtatással szemlélte a különböző fajállatokat, amelyek között nem egy komoly értéket reprezentált. A kiállítás konklúziójaként megállapíthatjuk, hogy az ebtenyésztés Zemplénnvármegyében a legnagyobb csendben, komoly és kitartó munkával olyan magas nivóra küzdötte fel magát, ami a különböző tenyészetek és tenyésztők jövőbeni támogatására kellő alapul szolgál. A kiállításon az Országos Magyar Ebtenyésztők Egyesületét Geguss Dániel m. kir. államrendőrségi ny. főkapitány, egyesületi elnök, Illosvay Lajos Károly gazd. főtanácsos egyesületi igazgató, a Magyar Fox-terrier Clubot Ujváry Cseh Ödön m. kir. államrendőrségi főfelügyelő, Zwincz Viktor Hugó bankigazgató, a Magyar Vizsla Clubot pedig Bába Károly vizsgálaton kívüli százados képviselték. A bíráló bizottság első díjjal a

következő kutatulajdonosokat jutalmazta: Molnár Babi (mopszli) Saujhely, dr. Dankó János (komondor) Saujhely, dr. Mikecz Miklósné (bruxellesi griffon nőtény), Péchy Ferenc (dog) Nyiregyháza, dr. Kerekes Lajosné (puli nőtény), Balla János (cocker spaniel), Petrovay Zoltánné (máltai selyempincsi kan) Saujhely, Zwincz Viktor Hugó (szájkásszörű foxterrier nőtény, Detektor Superman Gentry Germania kan), Báró Her-

czogh András (szájkásszörű fox-terrier kan Borzvári kalandor) Budapest, Juriss József (Csitri-Sátorajja nőtény tacskó) Kemencepatak és Bernáth Aladár (Zebulon Sátorajja) Saujhely.

A kotorék versenyek során a fox-terrierek csoportjában vitéz dr. Bodolay Gyula (Burcki Of Tapolca Arnót) Borsod megye, tacskók csoportjában rókára Juriss József (Jutka Sátorajja) Kemencepatak, borzra Görgey Géza (Ina-isarvinku) Sátorajajuhely nyerték az első díjakat. Tenyészcsoporthoz kiállításnál tacskók elsődíját Görgey Géza sátorajajuhelyi tenyészete nyerte. A magyar vizslák bemutatójára Bába Károly ny. százados Révleányvállról egy egész kollektiót vonultatott fel, amely megérdemelt sikert aratott. A fox-terrierek sorában egy angol importált kutyát láttunk, amelynek értéke 2900 P.

A közönség rendkívül nagy érdeklődéssel szemlélte Kolonics Ferenc ny. detektív idomított rendőrkutyaának bemutatóját, melynek során a kitűnő hírű idomító a legbravurosbab és sok esetben igen veszélyes mutatványait a legnagyobb biztonsággal és szakértelemmel végezte.

Az ebkiállítás megrendezésének érdeme Görgey Géza vm. md. főjegyzőt illeti, aki fáradságot nem kímélve buzgólkodott a kiállítás érdekében.

A „ZEMPLÉN“ az Ön lapja

## FALU RÁDIÓJA

Legujabb!

Most jelent meg! Legmodernebb „PERFECT“ 3 lámpás telepes, beépített hangszóróval, kiírt és átvilágított névskálával, savszűrős, szelektív 200—2000 mtr.-ig.

Díjtalan szakfelvilágosítás és bemutatás.

Dr. Klein Zoltán

okl. elektromérnök szaküzletében Sátorajajuhely Városi Ház.

1628/1934. szám.

## Pályázati hirdetés.

Ujcsanános község iskolaszéke osztatlan elemi iskolájánál nyugdíjazás folytán megüresedő

tanítói állásra

pályázatot hirdet.

Javadalmazás a törvényszerinti készpénz fizetés és természetbeni lakás. Az okmányokkal kellően felszerelt kérvények augusztus hó 10-éig alulirott községi iskolaszéki elnöknel nyújtandók be. A választás napját később fogom kitűzni és a pályázókkal közölni. Helyi jelölt van.

Ujcsanános, 1934. évi július hó 10-én.

Hám Bódog

községi iskolaszéki elnök.

151/28

## Fővárosi sportelőköléségek a SAC diszközgyűlésén

Nagy közönség előtt játszották le a nemzetközi tenniszversenyt — A nyiregyházi tornászok pompás szereplése és BLASz—SAC mérkőzés a jubileumi napon

A „Hegyaljai Hét” utolsó napja a Sátorlajaujhelyi Athletikai Club negyedszázados jubileuma jegyében folyt le. Huszonöt éve annak, hogy lelkes ifjak életre hozták a piros-sárgák egyesületét, hogy a sport nemes ügyét szolgálva, Ujhely társadalmának a jubileumi ünnepség során is megnyilvánuló osztatlan szeretetét érdemelje ki.

A vármegye nagytermét az ünnepi diszközgyűlésen nagy és előkelő közönség töltötte meg. Köztük báró Waldbott Frigyesné Mária Alice királyi hercegnő, Bernáth Aladár alispán, dr. Görgey István országgyűlési képviselő, dr. Orbán Kálmán polgármester valamint a jubileumra a fővárosból leutazó sportvezérek, dr. Usetty Béla országgyűlési képviselő, a MLSz elnöke, Zsarnóczay János a BLASz elnöke, Schréder László a Lawn Tennis Szövetség főtitkára s az északi és keleti labdarugó alszövetségek képviselői.

Mattyasovszky Kálmán lendületese elnöki megnyitóját után dr. Orbán Kálmán polgármester üdvözölte a város közönsége nevében a jubiláló egyesületet, igérve, hogy mint a múltban, a jövőben is támogatni kívánja a klubot működésében.

Dr. Meczner Tibor a Sac huszonöt esztendejét ismertette élvezetes előadásában. 1909. évben a Szentgyörgyi féle biztosítási irodában H. Veres József, Matyi Béla, Medveczky Zoltán és lelkes társaik alapítják meg és indítják útjára a klubot, s csakhamar szép eredményeket érnek el. Dókus Gyula akkori alispán elnöki és Boronkay László főtitkári működésével. Dr. Varga Béla, Matyi Béla, a hősi halált halt Bogár Pista, majd a háború után dr. Mester István, dr. Zombory László, Lázár István, Nyeveczkey László, a Kaltenbach fiúk szereztek maguknak nevet, klubuknak dicsőségét a nehéz időkben átélte huszonöt esztendő alatt. Szeszler Ödön, dr. Nagy Andor, Pesthy Géza, s az utóbbi 8 év elnöke, Mattyasovszky Kálmán érdemeit méltatta még az előadó, mint akik az egyesület vezetésében szereztek nagy érdemeket. A közönség hálás tapssal jutalmazta a körültekintéssel egybe foglalt ismertető élvezetes előadást.

Dr. Usetty Béla a magyar labdarugó sport legfőbb vezetőségének üdvözlését tolmácsolta s hatalmas diszplakettet nyújtott át. Zsarnóczay János a Blasz nevében, Schréder László a Tennisz Szövetség képviselőjében köszöntötték a klubot átadva szövetségük plakettjeit.

Az emelkedett hangú diszközgyűlést a Vigadó disztermében társasbéd követte, ahol a fővárosi vendégeket

és a Sac népszerű elnökét, Mattyasovszky Kálmánt meleg ünneplésben részesítették

A jubileum alkalmából rendezett sportnapok a nemzetközi tenniszversenyekkel kezdődtek. Schréderné, Okolichányiné, Vargáné, Demkő Eszter, a Perényi baronesz, Bánó, a Drjetomszky és Stronb fivérek, Radicke, Pető, Majoros, Nyeveczkey és a többi versenyzők rendkívül nagy élvezetet nyújtó küzdelmei állandó nagy érdeklődést keltenek. A női egyest Schréderné, a férfi egyest Bánó Lehel, a vegyes párost Schréderné—Streub E., a férfi párost Bánó—Rudicke nyerték.

## SZINHÁZ

Kardoss Géza szinigazgató művészegyüttese e héten is nagyszerű zenés és prózai előadásokkal gyönyörködtette a színházat látogató közönséget. Vitéz Jakabffy Dezső rendezése, a Jatzkó Rezső kiváló karnagyi vezetése alatt álló zenekar, a bemutatásra került darabok a legkényesebb izlést is kielégíthető produkciók voltak.

Sajnos, ismétlésbe kell bocsátkoznunk akkor, amikor sajnálattal állapítjuk meg, hogy a színészet iránt mindég fogékony ujhelyi közönség érthetetlenül nem látogatja ugy a színházat, mint azt a kitűnő művészgárda szereplése megérdemelné s annál inkább sajnálatos ez, mert így nem remélhetjük, hogy Kardoss Géza állandó állomásai közé sorozza Sátorlajaujhelyt.

Hétfőn a „Kék lámpás” Harmat—Brodzky nagyszerű operettje Hajnal Margit, Nóthy Margit, Eöry Klári, Sólyom, Lányi, Bihari s a kitűnő együttes nagy sikerét eredményezte. Halassy Mariska kivételes tehetsége csillogtatását volt alkalma élvezni a keddi „Több mint szerelem” előadás közönségének. A rendkívül bájos Jatzkó Cia, a kitűnő Bende László, az ellenállhatatlan humoru Bihari Nándor játékát, Apor Klári nagyszerű Bóka Sáriját és Kormos Ferenc Schindele epizód alakítását kell a nagyszerű előadás szereplői közül kiemelnünk.

Szerdán a „Dubarry” Milöcker operett került előadásra. A közönség nagy szeretettel fogadta a Hajnal, Halassy, Jatzkó, Thuróczy, Sólyom és Bende szereplésével színre került szép kiállítású darabot.

Kardoss Géza fellépte adott külön érdekességet a csütörtöki bemutatót fájdalmasan szép „Üzen a Har-

Vasárnap délután a nyiregyházi női és férfi tornász csapat mutatványait nagyszámú közönség élvezte végig. Az Arany Irma tornatanárnő által vezetett hölgytornászok rendkívül szép gyakorlatát s az országos tornász válogatott Surányi Lászlóval az élen szereplő férfi csapat tornája teljes sikert arattak.

A nagyszerű tornászbemutató után a Blasz válogatott és a SAC labdarugó mérkőzése következett Tarjay (kelet) bírászkodása mellett.

A SAC az első félidőben fölényben játszik a nehezen lendületbe jövő budapesti válogatottal szemben, mégis a BLASz szerzi a félidő egyetlen gólját. Szünet után megváltozik a játék képe s a budapestiek szép játékkal újabb 4 góllal terhelik a jubiláló egyesület hálóját. Az eredmény különösen a SAC első félidőbeli játékát tekintve nem reális, de a mérkőzés a nagyszámú közönségnek végig élvezetet nyújtó, a labdarugó-sportot megkedveltető látványosság volt.

A jubiláris sportnapok a SAC reggelig tartó báljával fejeződtek be.

gita” színű előadásnak.

Pénteken a rendkívül mulattató „Csipetke” operett „telt ház”-at érdemelt volna. Jatzkó Cia nagyszerű játéka és Kardoss Géza klasszikus részeg figurája sok élvezetet és derült szerzett a kis számú közönségnek.

A színház jövő heti műsora a következő:

Julius 18-án, szerdán este „Pillangó főhadnagy”.

19-én, csütörtökön este „Ember a hid alatt”.

20-án, pénteken este „Gésák”.

21-én, szombaton és 22-én vasárnap este „Tessék beszélni”.

23-án, hétfőn este sajtónap, 50% os kedvezmény mindenki számára „Tűzmadár”.

24-én, kedden és 25-én, szerdán este „Egy csók és más semmi”.

Délutáni előadások:

18-án, szerda délután közkívánatra „Helyet az ifjuságnak”.

19-én, csütörtök délután filléres helyár, zenekarral „Sárga liliom”.

21-én, szombat délután fél 5 órakor „Több mint szerelem”.

22-én, vasárnap délután „Bob herceg”.

### Kis cserkészek a nagy erdőben

Nótától, kacagástól, vidám tréfától zengett a mikóházi hegy azalatt a hat nap alatt, amíg az ujhelyi cserkészapródok első táborozásukat tartották a „Remetén”.

Tíz vidám kis magyar gyerek élte boldog életét a nagy erdőben és játszva gyakorolta magát abban a nemes munkában, amit úgy hívnak, hogy: cserkészet!

Meglátogattuk őket, mert látványosságnak is kedves volt: hogyan élnek, mivel szórakoznak, mint dol-

goznak apródjaink az első táborozásuk alatt.

A mikóházi „Népház”-ban volt a szállásuk. A Népház Lengyel Gyula gör. kath. lelkész és Mikulka János tanító nemes áldozatkészsége bocsátotta és tette pompás szállássá a cserkészapródok részére. A nagy szinpad behintve jó vastagon szálmával és leterítve nagy ponyvával: ez a derékaj. Rajta katonás rendben a párnák és takarók. Hja, Sipos József parancsnok ur nem tűr rendtelenséget!

A Népház most üres. A gyerekek ide csak aludni jönnek, reggeltől estig kint vannak a 15—20 percnyre lévő Remete-hegyi cserkésztáborban, ahol a Vörös István parancsnoksága alatt álló ujhelyi cserkészek töltik napjaikat. A tábor: mint altábor, olyan ügyesen, ötletesen, csinosan van berendezve, hogy nem csoda, ha a mikóházi népek még ebben a szorgos nyári munkás időben is csodájára járnak estefelé.

De most még csak délután van és a táborban folyik a sürgős munka. Az apródok gallyat gyűjtenek és kis szekeren hozzák a három plátra a székelyhelyhez. A szekeren ott trónol a csokay Láci, a tábor legkisebb tagja, akit gondos szeretettel becéz minden cserkész és apród. A nagyok vizet hordanak, fát vágnak, csinosítják a tábor.

Azután felhangzik a parancsnokok sipszava és megkezdődik a vacsoraosztás. Tejberizs a vacsora, bőven cukrozva és kakaó-porozva és — bőven adagolva. De nem marad azért az edényekben egy szem sem belőle, olyan étvágyal esznek ezek a kis emberek ott kint az erdőben.

Vacsora után mindenki elmosogatja az edényét, evőeszközét, azután közös ima és nemsokára fellobog a nagy tábor tüz. Vörös parancsnok rövid beszédben buzdítja cserkészeit, Sipos parancsnok énekelte az apródjait, azután zeneszámok, szavaltatok, tréfák szórakoztatják a gyerekeket és az érdeklődő falusiakat.

De nemcsak a mikóháziakat vonzza a tábor, hanem Ujhelyből is sokan keresik fel, természetesen elsősorban szülők, akik elemozsiával megrakodva jönnek kicsinyeik látogatására. Most is van itt sok szülő és hozzátartozó, köztük Bernáth Aladár alispán is a feleségével. Nagyszülői minőségben vannak itt, a kis Elemér unokájukat jöttek meglátogatni. Ottlétük alatt még egy kedves jelenet is lejátszódik „műsoron kívül”.

Mikulka János tanító vezetésével megjelenik a mikóházi leány-énekkar és remekbe szőtt selymekendőt, megvirágcsokrot adott át Sipos Józsefnek, ezzel akarván leróni háláját azért a sok munkáért, amellyel Sipos nagy zenei tudását az énekkar szolgálatába állította.

Végre felhangzik a takaródó, a kicsinyeket lámpával lekisérik a Népházba és percek mulva már csak a munkában, játékban eltöltött kedves nap utáni boldog álom pihéges hallatszik... (i-s.)

## Amatőr fényképfelvételei 4—6 óra alatt

legszebben és leggyorsabban készíti

**SZABÓ PÁL** fotólaboratóriuma!

Nagyításokat 1—2 óra alatt készit! Márkás és olcsó fényképezőgépet (felár nélkül) részletfizetésre!

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. betűivel Sátorlajaujhely. Kiadásért felel: Dr. Bogay Kálmán.

A gazd

A szal  
támadást  
politikája  
egyezmény  
állapította  
pedig ab  
mális árak  
kat szabot  
a támadá  
fogás és  
lapítás jut  
nekelőtt  
estilap tár  
után elejte  
szabadjára  
világgazda  
mészszer  
elemi gaz  
világszerte  
ban egyar  
den korm  
belenyul  
menetében  
dezek és  
védelmezi  
lönösen  
sujtott me  
keit: akk  
dül a ma  
tetlenül é  
kedelem,  
nyeit; ez  
a mai vis  
élet ellent  
nemzetgaz  
szemben  
nemzeti k  
épenségg  
kozik bel  
körforgás  
körültekin  
kal tudja  
a magyar  
nekelőtt  
érdekeit.  
Áttérve  
arra a ré  
ményre v  
tani, hog  
kezdette  
telére vor  
a buza v  
sem érte  
még nem  
razság —  
világszert  
fogja a bu  
ennélfogv  
fog. Akk  
mány fé  
jobb érte  
földi piac  
sillinges,  
nagy és  
mert ez  
pengőt,  
közel 17  
buzára n  
mindenes  
a buza  
magasab  
gazda ad  
Ez mir  
a magyar  
tán az id  
csökkent